圖白說明

烈歡

進行で

入翁將軍等

分秋/

二氧化碳十水—→ 二氧化碳十水—→ 從這個簡單的方程: 級粉,同時釋放出大量的

植物不但吸入二氧 植物進行呼吸的生化反應 能的過程:一、暗呼吸,二、 物在光照或黑暗的情况下都能过 吸的過程基本上局限在細胞的 的化學能的重要來源之所。另· 在光照的情况下進行,和暗學與

光呼吸的主要生化過程也和線

從圖中我們可以看到當值 用時,聚綠體內產生大量的乙 上轉移到過氧化物體內,經過 變爲乙醛酸和甘氨酸當兩個甘 **股**,結果放出二氧化碳。

雄了解,在所有的植物中 氧化碳要比暗呼吸釋放出來的 過直至如今,我們邀不知道對 些什麼用處。現時大多數的研 是一種消耗能量、降底植物生 過程。光呼吸對植物的生長和 益又無用,但那實上光呼吸是 全無用處呢 Y 我想現時我們對 根據片面的知識就下結論是不 植物進行光呼吸睛,植物細胞 。假如能夠把選些消耗掉的 究者 最近變現 > 有些植物 ( 如 菜等)的確很會利用光呼吸外 人們不懂會問。在這些高效率 作用到底存在者怎樣的一種的 **海秦大致已經知遠。像玉米、** 以具有被高的光合作用效率。

静光合作用 效率码的植物

4 2 -- 4

本報中 英文版 今天随

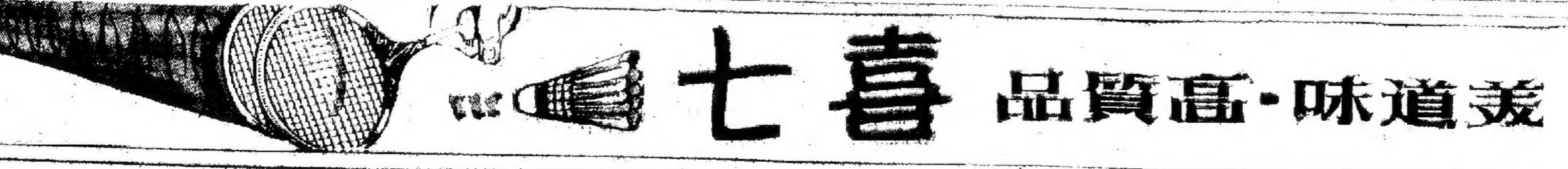
Ta-Kung-Pao 342 Hennessy Road Hong Kong

人導領尼中

銷滯機視電色彩因 員裁司公器電芝東

類 出口批發 均義歡迎 大津福州男女布鞋 廈門珠鞋珠拖 天鵝牌机布鞋

国期 500074年0月10日-20日 時间二十十時至七二時至十二時至大時 歲山原金開放 陳列厄縣 1 香港文成果街16至20號至德大廣三裸珠寶工藝品品廣廣所





後消息

明聲表發部交外我

併兼法非的金錫對印認承不絕

門權主和立獨族民取爭民人錫持支決堅

經銷處: 僑光貿易公司 官塘鴻圖道32號 B座地下 電話: 3-427711 3-452024

高效率植物能夠回收和利用力 化碳。而其它的植物就没有 出來的二氧化碳的能力;因此 就相應地偏低。表一列單了 典型速率的例子作爲比較;

**总律光合作用以每平万分** 

兵球男

女團體法

大賽戰況烈

李軍在领族台

中新

高新遊店

不告求國際科傳美順序) 在赫州学基的與通會中> 等证四級板球切給值>九月中一日

-

派記土

現場實况報

立大使館

**即吞併錫金邏輯如成立** 

島給

京東降迫胎爆機暴

麗易增進友誼 旅遊有別取料

貿易魚旅遊

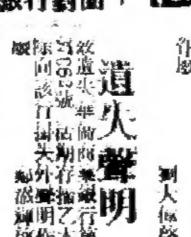


喜見台省運動員參加

六五元從一月凍結至十月屆滿 下 耐田品品 國出鄉 附首

古玩玉器擔保正貨





THE REAL PROPERTY.

介 孫 樂洪 李 萬江金盛**转**產等江 河君正衡鋒宏**妈田嚴莎舞力福清龍** 

1974年夏季號

TRADE AND TOURS

(中英對照)

· Language

**貿易**為旅遊雜誌社出版 灣仔軒尼詩道342號十六樓 很多幻

建暴照片同

時展出

東展覽,他對中國現代黨的藝術有進一步的了解。他最後表示,「希 我接觸到一位攻讚藝術學的伊朗藝術工作者,他非常激動的對我 、他要好好地再參觀縣次,從頭到尾的放實幾溫。他說,通過這次給 我接觸到一位攻讚藝術學的伊朗藝術工作者,他非常激動的對我 我接觸到一位攻讚藝術學的伊朗藝術工作者,他非常激動的對我 我接觸到一位攻讚藝術學的伊朗藝術工作者,他非常激動的對我 與那角有道麼一天到實際所描寫的地方去看一看。」

展

、體育代表團和醫學代表團,最近已互相關與中國仍沒有外交關係,但兩國的貿易

り前往

德黑蘭大學參觀中

百三十九件。在檢查方面,有所則作品和近代的創作, 直三十九件。在檢查方面,有所則作品和近代的創作, 主;工藝品則多數是現代的作品。 進作品及映了在毛主席「古屬今用」、「 一個是中國美術工藝品與實會共展出繪畫六十九 一個用戶的創作品。 一個是中國美術工藝品展覽會共展出繪畫六十九 一個用戶的創作品。

新中國的衍生與活動的新面貌,以及今一古為今用」、「百花齊放」、「推陳品。

一般來說,伊朗觀樂的反應相當良好,他們對這文化交流。 文化交流。 文化交流。 的目的是爲了假進中國人民和人民的友誼以及互相了解和的目的是爲了假進中國人民和伊朗人民之間的友誼、的目的是爲了假進中國人民和伊朗人民之間的友誼、

國的運動與、觀察,以及應德、應 與實會,發觀者除了伊朗人之外, 與實會負責人說,每天大概有手餘 與實會負責人說,每天大概有手餘 與實會負責人說,每天大概有手餘 與實會負責人說,每天大概有手餘

日,伊朗皇后法法林(左)机陈五逐会场,伊朗皇后親臨亚運會領受

方支林

顕石 始

『科博真照片) 「知春(銀牌)

· 影劇爭拒絕在女子花劇團機賽決賽 今天,在星期二晚上中國退出比賽 「多的在單連會中杯寫以色列的國家

劍手

色列

· 層層雕光润透,感然特別激賞象牙球和電當良好,他們對道

第十

四期里

泰邀請我足球隊

中國是球隊返國途中在雙谷條份和進行比賽的事學的與一個學加强運動的是球隊在亞運動結束之後,到一個與多加强運動的是球隊在亞運動結束之後,到一個與多加强運動的足球隊在亞運動結束之後,到一個多加强運動的足球隊在亞運動結束之後,到一個多地震運動。 實拉薩耶克軍上將脫,泰國邀前一

第月

男

香

五居第

乒球

二第

採 國 男 黄 體 賽戦 勝南 朝鮮

全截稿時以上大二時四十分)在兵成前舉行, 「美聯社總黑明十二日第1女子兵兵球團體與中國勝南朝鮮三比一。例懷顯魚鄉 「美聯社總黑明十二日第1女子兵兵球團體與中國勝南朝鮮三比一。例懷顯魚鄉 「美聯社總黑明十二日第1女子兵兵球團體與中國勝南朝鮮三比一。例懷顯魚鄉 「美聯社總黑明十二日第1女子兵兵球團體與中國勝南朝鮮三比一。例懷顯魚鄉 「美聯社總黑明十二日第1女子兵兵球團體與中國勝南朝鮮三比一。例懷顯魚鄉 

立對率艾莉薩。雙打至稅稿時仍保持秘密首先由職兩期鮮。中國出場的是鄭懷顯、 **孙** 张立

旗好



野田城

養結局



J. His 十四世四二 三九比八六 出しい 五五五五 比比比比 P OO 



13 世ノ財友が > 1/1 同他した 比比

動水平 脚水平 脚水平 脚水平

國中新

几分

通過

鉛球賽積分

是諸談的。 四米 四,而不是宣佈 四米 四,而不是宣佈 四十五米 四,而不是宣佈 一次和取丁爾牌。 一次和取丁爾牌。

他就力能首在林南子墓的具運者十八年日的科成特田 级就成功恐怕,九月十一日一 ا

**提身獨關權穴**  数然寒加挑敵 虎子家破人亡 智以啟軍 公路米州華寅

全期三個月遙遊二·六號 8 10時 定於 9月 1 6日 (星期日)下午 3 在本院專行針麻示範表演,因時請为

四,

四部

仔轉時顿意生桶水膠

市應出推攝鐵理清緊加人商

唐水及梨石的底见到乾

旺暢意生桶水

倍一價加些有亂混價售



爾萬居民

文化協會法文班

\* # : 5-277325 \* # : 5-278025

(小太陽燈) 光度特强 美觀輕巧 安全耐用 語台商店門面、樹苗、建築工地、漁農等影響

國軍公司及電器行均劃

ERM:中学行

海流、海域沙滩湖 34 mg 海流:3-805532 - 3-805505

四十打道腿的呼聲太視六樓四打老道駐華園三樓

備

西



失二十五萬元

買麗視牌睇亞運,

中國健兒榮獲亞運獎牌最新名單

日期:九月十一日

名稱:中國隊 項目:男子網球團體賽

層法印

可得臘洞幸運獎

獎額三名:各得價值超過\$2,500神秘獎品。

参加辦法: 1. 由八月十日至九月十日止、几時買應視牌立體

彩色電視機,可得率運抽獎券一張。 2. 姆辛運抽獎券附列之表格填妥。於十月十四日

前省達金路貿易有限公司。 3. 訂於一九七四年十月十五日假金路貿易有限公 可抽獎。

4. 抽獎結果將於十月廿一日。在星島晚報。大公 報。英文虎報、南華早報刊登、中獎者另由專 图通知•



揮視牌

總代理:金路貿易有限公司電話: 3-035121-4





萬美

貿

超達

し億公

台灣今年日

、個月來經濟情況愈

# 族生活苦紛紛 防部一的注意,因此, 整一一次卷的。 在演路一 正演路一

山胞木屋區被拆 纪録。你拆我搭,随拆断搭,已有十一次被缴塊水板,一张油布,便又可塞搭起搬塊水板,一张油布,便又可塞搭起

**微底拆除一。報纸說,照現時情况给地方政府帶來無盡的困擾」,所** 拆一,

又有什麼分別?有一人有什麼分別。實已超過孫問事例。實已超過孫問事例。實已超過孫問事例。實已超過孫問事例。實已超過孫問事例。實已超過孫問事例。實

在夾雜戰役中被解

前提到孫先生 / 代我轉給他。 / 代我轉給他。 / 不上他。道裏 / 不上他。道裏 

在基隆流 在愈。爲此,軍方要求基礎改入在道裡搭木屋,別超了一一六種的山坡,是蔣記四的山上,搭建木屋轉身。四此,依然第,沒有住所,是那是一個此,依然第,沒有住所,是 毀達十

小心 一 大 其 是 像 的 有 有 拿山一位



把他寄住

> 5€

建有干

(+11)

等,個像混得很熱似。 不懂。 有提神 健腦之 有提神 健腦之

好 权的 應對 面

\*

一野、塩仔。南位婆有 一野、塩仔。南投殿工,八名男殿工 一野、塩子、 道裏的一個質事 

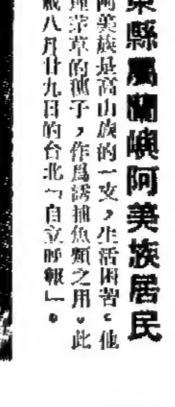
没有人出

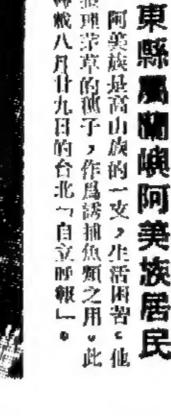
诚

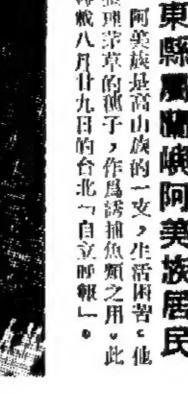
作歷,似乎他妈妈的呼唤,對他並沒有多大作歷,似乎他妈妈的好年,進是提到在读桌上的的另子說。 可至實,你的補習老師來了!」 經過太太的另子說。 - 紙機太太對

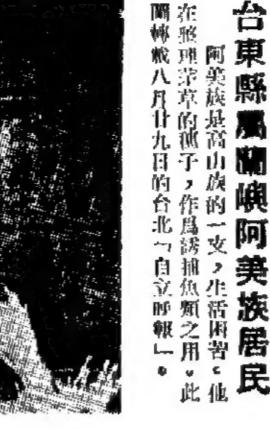
常地報紙就,這種趨勢如不改變,台灣現有的 為相關。 一大八〇萬葉元 一大月份入超 一大八〇萬葉元 一八九九〇萬葉元 一八月份入超 一八九九〇萬葉元 八月份入超 一八九九〇萬葉元 八月份入超 一八九九〇萬葉元 八月份入超 一八九九〇萬葉元 八月份入超 一七九三〇萬葉元 八月份入超 一十五八〇萬葉元 八月份入超 一十五八〇萬葉元 八月份入超 一十五八〇萬葉元 八月份入超 一十五二〇萬葉元 八月份入超 一十五八〇萬葉元 八月份入超 一十五二〇萬葉元 八月份入超 一十五三〇萬葉元 八月份入超 一十五三〇萬葉元 八月份入超 一十五三〇萬葉元 八月份入超 一十五三〇萬葉元 八月份入超 一十五三〇萬葉元 八十百至一 八月份入超 一十五三〇萬葉元 八月份入超 一十五三〇萬葉元 八月份入超 一十五三〇萬葉元 八月份入超 一十五三〇萬葉元

戴理 八月廿九日的台北与京学草的孤子,作爲誘地美族是高山族的一支。









\* ---

園告台灣

或

您四千五 二月份的

界,低限今有減把偷 高要求薄满期行口 了就九去年相少質也 一是平在專座的。 陈。已干年入當,易認斯。對衡對家談「不 製」經萬的超困在入場鄉 外將外施會當久

袁

**超大雙眼,脚** 

懐念在

李親



放六第

有用各種白酒加上各式中樂材釀製成的對某些疾的,有以名泉和優獨米、空或高媒懷製的白酒,一中國的名湖住隨真多,外國人也縣中國島邊一中國的名湖住隨真多,外國人也縣中國島邊一中國相口商品陳列館舉行,吸引着大批觀樂。

大 る親

深幽的統治下,台灣同胞的悲慘生欲和。将看我們今天的幸福生活。龍民不信吃得的,而且每年都像以前的一百一十斤,增加到去年的奶。如本我們將來問吧,全縣和食化鄉等所,負徵会公社的無食產機以賦除來,我工作了六年。一九五次團的統治下,台灣同胞的無食產機

的的様力。的詩源始:詩操才文樂多的色樂把就試事了一般一的則發入府首曹 有一定的地位。本文試就他的詩歌創作來談談。 創書」),是漢末建安時期鄉下文人集團的第一次「曹操是一個很有本事的人,至少是一個英雄原一帶的社會經濟得以恢復和發展,爲以後全國原一帶的社會經濟得以恢復和發展,爲以後全國展實中起義,犯下了選大的歷史報過,另一方面展演中起議,犯下了選大的歷史報過,另一方面是實中起義,犯下了選大的歷史報過,另一方面是實中起義,犯下了選大的歷史報過,另一方面是

大公園

一方式 ( ) 一方式

神石·連海 H702412 K 678091 聲新·方東·華新

映大盛場五天今 大一映展能不能欲 方只也怎么声情奇可公脏起藏 

麻

光山: 平路 | 日州星屏幕

都銀沫期為為 映赋人盛場五天今 **矮小簡、鏡梁**、 型新

個女童, 存在半山。 林路, 爬上 林路, 爬上

此章

(Sunshine)

遺篇

少!生過的申

觀家了, 仔賴! 脆,

2 公,行其 爲刻也 事火走一仕新許 大事到没有直接的便利。鐵路局不 其一不知其二。專關港島的電車和來 其一不知其二。專關港島的電車和來 其一不知其二。專關港島的電車和來 其一不知其二。專關港島的電車和來 以中却没有直樣的便利。鐵路局不 數件寮電車、巴士不設則所,對乘客 與一不知其二。專關港島的電車和來 與一不知其二。專關港島的電車和來 與一不知其二。專關港島的電車和來 與一不知其二。專關港島的電車和來 與一不知其二。 

行使由成一小一

大

光新·慶普 632959 M. 38499 映獻大盛場五天今

作名英 四 上 直 吳 縣 湖麓中 [北原] 塊 -雄英小擊游 **海海書** 報放制 (自动与 ) 穴順度 ・暴男 - 情収 - 好處 - 成身 **座定早請!週二辆** 片包被浪跡審司公訊軟

轉運來時章蓋

巨戰豪庆全隊每 片門壯鹽球動上。映過二第 九七万 M12日 - 九七五祖27時 問題墨語結業 - 西語結結語連 十十十千年 - 八中四十十 周七: 樊並四乘 | 烈雄主雄保 暑彩 | 1條項捷 | 福拉演曼施

關門玉蓋破 兒子。 鼓骨值斑高横圆破 血色。 1 在 1 兒 1 女 1 汪 州于生首前 | 远边殿新场年 | 一满亦至舜 | 一視狂華膜夜晚 界世人械機畫門

—— 占国际抗杂党彩 [。—— 间生音顺

廣告 分類 6 蘇及

尚有分類廣告



回見

政教。一部學院、危險的職業,可以說是最使人的企議所象——在被流之中,什麼東那都會被不船下流時,會停航不進,可是你絕難看到一个,那時的船員和放客,如果必須定迫你絕難看到一个,那時的船員和放客,如果必須定道是一種之一,他們都是派裡看身體工作,換來的只是少許。他們都是派裡看身體工作,換來的只是少許的人,沿着釋路一寸又一寸的拇扎前進。如果一個失足——直是經常發化的事,他就會掉在一個失足——直是經常發化的事,他就會掉在一個失足——直是經常發化的事,他就會掉在一個失足——直是經常發化的事,他就會掉在一個失足——直是經常發化的事,他就會掉在一個失足——直是經常發化的事,他就會掉在一個失足——直是經常發化的事,他就會掉在一個失足——直是經常發化的事,他就會與不能就是不能够與不能就是一個大學,就可以說是我使人

此,就已經認爲是幸運了。 此,就已經認爲是幸運了。 此,就已經認爲是幸運了。 此,就已經認爲是幸運了。 此,就已經認爲是幸運了。 此,就已經認爲是幸運了。 此,就已經認爲是幸運了。 此,就已經認爲是幸運了。 於實充,過去的目子就「短很好。對於壓減來,令人難 雖的醫療,過去的目子就「短很好」。對於壓減來,令人 是別友。同志般的關係。我看到你們給舊國和實格 是別友。同志般的關係。我看到你們給舊國和實格 是別友。同志般的關係。我看到你們給舊國和實格 是別友。同志般的關係。我看到你們給舊國和實格 是對有爭和,我選要過內一類沒有一類的目子。 是對有爭和,我選要過內一類沒有一類的目子。 是對有爭和,我選要過內一類沒有一類的目子。 是對有爭和,我選要過內一類沒有一類的目子。 是對有爭和,我選要過內一類沒有一類的目子。 是對有爭和,與難因對的建語條件上會住都在一起, 是內局人民服務。我說這黃語,是內局我們還時常過到 才被當作人,受到了專敬,有了受教育的提為。 是內局我們是他們 一種旅客,說起樂期,與解於過去的景色、寺廟和盛 中。我們是值得如何專敬過去的,他的結論就,但 是內局我們認時常過到 可是我們也知道如何就實新社會。」《一三三》 可是我們也知道如何就實新社會。」《一三三》

片巨壓抗器跟寬心中品用城長

冠全·华大·约组 作 医香物 社加 楊門 隨芝

**34 韩范温恢订开第11改于座司** 

七特 開汀 搬 上 狄夫奇彩響 羅那絲河楊大里

腾训·郴京

元銀塊 序 學供 字 单几重要标字字任 有主读并发的田菊沙洋力偏高超

在第二版內

外間說他們是「巨型三決定。

借然,他希望己 治力,這是首場 治力,這是首場 治力,

,像

腦質

今届足球季首周秩 今届足球季首周秩 除已上演的 幣工、 除已上演的 幣工、 除已上演的 幣工、 附一群 "重頭戲」了。 做、鐵對道一仗的

没有什麼變動。 型盘力面觀。 型盘力面觀。 再看檢閱。 再看檢閱。

**及三名** 

敎

遜較作合與力質稱謙然卓姚

無距58mm.

竹自拍學裝置

由8門1秒至1/1000秒

"體

總梁不衡長便權出上有、規 之活出材旺因只揚半連陳較 之活出材旺因只揚半連陳較

玄月

球, 才得轉危戶安。因 與效去兩個勢在必入的 與效去兩個勢在必入的 與效去兩個勢在必入的 與效去兩個勢在必入的 與效去兩個勢在必入的 與效去兩個勢在必入的 與效去兩個勢在必入的 與效去兩個勢在必入的 與效去兩個勢在必入的 與效去兩個勢在必入的

無

家族充務

上被製印鐵五一 大部看尼行元本

鐵 **生部舊將** 塘豐 最 後 袁

到,所以今晚仍缺少一個偷頭,暫用會展廳與一外提一外提一,選得馬來西亞的黃文亮和周德全及印尼的

今職是數方五名。 力力較也相与世演初高頗信力力

後防

步、北西,然城,此即避风



新聞記也

推堂辭靈随即出殡安葬柴灣華人治喪選擇經歷。月二四日《星期六時二十分壽經養和醫院積出事本

王李淑美

秀金秀明 藝錄進雲

施洪 施 文 本 友 全

体太陽筆

先夫

痛於於曆

九七四年九月日

H

工车

□一級。在南遊途中, ▲周志雄做了 養養 人脚出過去多了。 人脚出過去多了。

明《十三》日開始報名 八時在確多利亞环他訓 八時在確多利亞环他訓 八時在確多利亞环他訓

▲日本運動員內田芒葉所科學 平正勝日本隊。 ▲東德國家手球隊較醒,五場至勝 興全日本手球隊較醒,五場至勝

洛杉磯有意士

体图

五次光

**林井**力行 林井 校 展

重賽 

一. 出八三、取於美國大學監 斯·湯臣得十六分,非力 斯·湯臣得十六分,非力 性十二分,繼率得十一分 是出海穴場,蘇聯目前戰 是出海穴場,蘇聯目前戰

土辦八〇年奧運會 香的八種 哪里则是;團體 ,用單向牙利,率軍顯馬 八五里運動是游泳、越野 八五里運動是游泳、越野 

S2型F2.8

長城牌SZ-1型F2.8

鏡頭優良、精密準確

源源源源 天以建 良 良良天良 民琳基 土 善明偉聖 

\* 黎

女 秀雅秀秀浦石秀胤清碧秀紹秀 華月蓮雲文藝回君石如芳春棉

低孫鄉 吳渡座

女 施施洪洪施 旁秀納明秀 美麗麗珠芬

女具珠

行館等 東語:四四五〇八二八號 東語:八一五二二六一八號 東島道六十九號 -

本本(九)月份將訂單在本(九)月份將訂單在本(九)月份將訂單在本(九)月份將訂單人仍多觀望朱感興越落人仍多觀望朱感興越落人仍多觀望朱感興越落

九十四萬,金銀佔五百九十二四百八十四萬元,其中九龍佔昨日四個市場股票成交,共值

大戶反而活動多些,因此剛剛足一袖珍溫短線客落行均跳,上斤兩的神別,在於散家和

學及復活節型膠花的數額,據嚴 所初步估計,已比去年同期銳減 所初步估計,已比去年同期稅減 五、六成之多。 由於美國市 由於美國市

往美、英、西德、日本等主要定正常水平減逾一半。據廢商反映夠生意做。目前廠商對軟襲膠製網局一個月,這因影響到此間等

色排

利橋快輪。

九月十四日期行

招

輪船公

司

ŝ

X m

S.N.

各

H

抵港

**東語:440855,440887,447402** 平語道四十五十十八號

作的政策 有限公司 作的政策 全部冷爽设施 本期:九月十三日落黄十月三日两行 地面。三四九〇九六一五条施 地面。三四九〇九六一五条施

力潛定一

DF型 單鏡反光式

鏡頭口徑為F2

崖寨式快門

由日門1秒至1/

(本) 是有信心派他們上即了。他又 一, 是及祭漢王都是前鋒戰將,速度不 一, 是及祭漢王都是前鋒戰將,速度不 一, 是及祭漢王都是前鋒戰將,速度不 一, 是 打法也是根據

不然隱虛地表示,然為對方的特點而並上就是這些球員出

Ш 九月十二日收貨 配裝開行 九月十二日由日根港 配裝開行 加坡 配数 別 加坡 直放:新加坡。 即晚期行。九月十三日由日相港。 MY. STATE MARKE.

既代理: 東洋船務有限公司 電温沿大道中海河大型 (一家)

和丸

**不收街口貨** 

KYW YAOS

加月十九日收货,即晚期行 九月十九日收货,即晚期行 加州 城 咖晚期行 M. 7. "FORTUNE RUNN

GISO MARTI

海外聯合鄉進有與公司

利橋快輪

ル 月 十十

MARCH

和

度丸

YR四阿姆斯特丹由遗特界本、量量是、不來梅、MALMO

、歐洲定期航

開收輪

M.Y.

T 3000 PANAMA FLA

阿代理 **建 等 新 新 公 司** 医阿里斯斯古斯

"出三人〇九二人"和澳有限公司

在工作 在工作 大八 大八 大八 大

AWOBASAN MARU(下午九時)新加勒 · A38 大 ALLENI(下午) 更谷 油塘油 泰 利 温度森林 WONDBOBG(上午二時)新加坡 人路 旗 将來西距成功MALAYSIA SUCCESS(下午三時)總國人? 神 TUNG HAI(下午) 油麻地 東 海

今日出口船隻 兼查周士基CHARLOTTE MAERSK(上华六時) 無降紅的 神犀 撦 成 MARTHA BAKKE(下午)西澳洲 A4 梯 行 PULAWY(上午四時) AII 表 样 WOODBINE(中午) 新加坡巴生酰酶 10.6 新興行

HEINRICH JESSEN (上午八時)高組 占列岛 小 山 明日人口船業 怕 和 IDAHO (上午一時) B1 海 聯 NAGOYA MARU(上午一時) 日本 HOUSHO MARU 協成 東 RAV1 卡拉奇 油栽地 明 MING CHIH B2 中央 KYOTOKU MARU(上午三時)日本 描遠島士基JESPER MAERSH (上午六時)日本 海鷹 擿 成 TAIPOOSHAN 發低澤 A22 高利伯美利MANOLOEVERETT (下午五時)日本 10

A25 WONOSOBL(上午) 推集 A84 天 祥 新加坡鹿特丹漢堡 JURATA (下午) 發利伯獎利FERNANDORVERRTT (下午)新加坡印尼A31福 來 EASTERN GRAND(下午) 新加坡 A16 順 利 骨葉山丸 AWOBASAN MARU(下午) 日本 A32 新興行 油麻地 永 裕 HAI WANG(下午) 海王 油栽地 東 海 TUNG HAI (下午) 高雄 畅船停泊涨 停泊處 公 罰

BEAUFORT SEA

看 馬 A38 GREEN ISLAND 学 夏 A13 PROSPATHIA A 29 COL. TONG BENG 銭 輪 AMERICAN MAIN B13 利 通 NEW LINDA A14 招聲時 NEBULA . 怡和 FRANCE MARU ※ 夏 GOOD LUCK 珍河 太古鸨 盆業 RED SEA A9 信 誠 LUCHIANG 舞江 B7 期 昌 CHITTIN TANTHUWANIT **美中**英 9月19 美 輪

**上 二 相及共同于两 首** 会 司 朝來港口 SIMANI 單 安 HULHUCK 。月14

WAK! MARU BELLERUPHON 9月14 太 市 THOMAS E CUFFE 9月14 太平洋 周加拉瓜丸NICARAGUA MARU 9月14 川 崎 9月14 歳 成 單衡周士雄HULDA MAERSK KERGUELEN 9月14 炒 % VOSGRS 9月14 幣 降 9月14 值 統 比亞士德統PRES。PIERCE SL. TRADE STRATHOONON 9 A 14 HAI LONG 9月14 港 LING YUNG SL.TRADE 9月14 ● 福岡士基CLUFFORD MAERSK 9月14 TSING CHAU 太 CHUNG LIEN No. 2 9月14 活 Kotokl Maru KIO AVORI 2 KOTA PANJANG 新加坡 9月14

类

多利期

水平铁

塘 訊

群

水

9月16 天

9月16 東昌

9月间 東 训

9月16 横 報

9月16 新興行

9月16

9月16 大

9月16 沙

9月14 果

9月16 明

9月16 遊

9月17 遊

9月17 半

9月17 東

9月18 水

分月排 太

9月18 編

9月19 滞

9月19 様

9月18 太

9月18 太

9 A 18 A

新月段

9月段 射熱行

9 / 18

BIFLE

9月19

9 A 18

6 N 13

9月19 和

9月19 体

斜 美 红艮 8

市太 和月6

雅 詞 战队会

9月20 歳 華

分月均 補 殊

9月20 神 梅

**分月20** 既 稿

9月29 首队和

#月4) 日保利

# 川 採具等

9月24 日 野

量月科 削 輸

日月34 情 相

**电月24 中 美** 

9月41 来 聯

会月21 福 瀬

海 太 海鼠鱼

量月初 谜

2月13年 太

中 解鼠

日 以及6

9月初 捷

41以

别月报

9月18 練 成

9月18 太 附

9 H 18

9月16 華 林

9月15

4月16

土打泡迪民STRAAT VAN DIRMEN 西非 美國太空人AMERICAN ASTRONAUT 美国 HALLBORG SEA BRAVE SAITAMA MARU GOLDEN TOWER 新加坡 HOL SHING HAI KWANG PRES. TART QUEEN STAR ASIAN ENTERPRISE TO STA-CRUZ PACIFIC WEALTH 1ZUMO MARU MARDECO ARTIHAM

iunyo Maru NITTO MARU WA HING GESELLSCHAFT BUNDERBANS AKASHISAN MARU AWAJISAN MAKU **成曲曲** HOZUI MARL STAK ANTARES 本属 斯斯斯斯斯 ILKON DALIG STRAAT KOBE MANJUSAN MARU THVERYA MEDORFEA GRODEKOVO

TOYAMA EASTERN MINICON 账尼拉 MING SING HAI MING OLARA MAERSK STRAAT HONGKONG HIX STRAAT LOMBOK ORIENTAL CHARGER AND CHEUNG CHAU RUBTSOVSK TOAN MARU STA. MARIA HONGRONG SURETY 6M **樂媒像**》 KINRYU MARU 解例解析開始的 DE JANKING MARUE

NICOTINE

TUNG FAU

PENTABBINE MYRA

MOBIL COSMOS

YUEN CHAU OERVO LECTION TO THE LESS OF THE LE CORAL PRINCESS LIVERGOOL BAY JUNIOR LIFO TA TONG MOMETONIA RONNAM HIM UNIPACIFIC MARIA MING LE STRATHANDLA TAKIN RXFORT DOUBTER SAN JUSE 转圆过渡 TWENTCAN TYKH 表面加印水南isaisaibhi LTOAD 業體 KOWLOON BAY

IJANGANG QIANX 大阪 KITANO MARU ALME M 自己的 TAAKTELLIAS P BRITIS NAGANO MARU 利求押额到以YMONEARKELL 茶叶海湖上海VNELLIR MVXXXX 郑旭娜 CAPHAIA EARK MET NYMR JALAHOKAMUI 修奉制 FARMANA **斯尼**科 HARROUG BRIDGE WINNIN TANKE MATHWAT MOTVERDINGE TH KAMAKUNA MAKUMM AL GALLOWAY 加拉斯

STATE OF HIMACHAL PRADICIO 組制器力 新川神 權利提案到MANUTALE AT MELLI 日本 WAN TWWW IRETUND

M.M.DANT

SHINYU MAKU

图地

科科斯

9月21 水 裕 HAI KUQ 基隊 9月22 均和 日本 FRANCE MARU GISO MARU ASIAN ENDEAVOUR高雄 太 可達局士基HERTA MAERSK 捌 9月22 新興行 UNIVERSAL DALLAS EX ROWA MARU 東 湘 郵 H.K.SUCCESS 香港成功 天 ASIA RAN PHRONTIS Ш SPAIN MARU 西班牙火 納統 PRES.POLK 怕和 AMYGDALIA KUCHING AKITAKA MARU 9月23 PRIMORYE SEA ADVENTURE 大 9月23 超光丸三號KYOKKO MARU No. 8 檢測 9月23 小山 太古 CHENG TU 9月23 魔德島 LITIJA 9月23 蹴 行 與賽來穌 LLOYD BARKE 9月43 淮。剿 ORIENTAL ACE 9月2日 國 光 PATIGNIES ZIM GENOVA 9月23、新興行 新熱內亞 9月19日 州 LONGVIEW ORIENTAL ESMERALDA新加坡 9月初 准 9月29 萬 邦 BUNGA TANIONG 一脏洲 変影坦桑 伊利斯克士EURYMACHUS 大西洋 9月24 福 來 O. RANEE FORTUNE TRADER HA 9月24 SINGAPORE TRIUMPH 海湖 9月24 STRAAT BALL **土打思新** 9月34 MOON STAR 9月24 新興行 安賽壽地依P,PRES.MAGSAYSAY 测尼拉 9月84 TAILUNG9HAN 9月25 TARONGA STRAAT NAPIER 池 鸿 9月25 9月25 撞. TOLMIDIS 多美士 道 CHUNGKING VICTORY 並随 安崧利局士基CORNELIA MAERSK 新加坡 9月4节 9月26 DON RENE 尼拉

HALLDOR 9月25 計算的時間出

初線波里貝鲁特9月18 VOSCES 倫敦遊戲胞特均 9月15 LING YUNG 听福周士基CLIFFORD MARRIER 淡堡不来梅 他的丹波堡 TOYAMA 9月16 9 A 16 BELLEROPHON 展斯本邓极士 **北**事格 的黎波里 9月16 **E** IZUMO MARU 9月16 12 KIO KYOU 偷敦漢猶 且所本具套物 MARITSA 9月17 報養無那里 45 MEDORFRA **被灌非** 偷飲題粉點 RUBTSOVSK 松斯基 9 A19 CHRAC 代价组织的 LIVERPOOL BAY 4月19 KITANO MARG 漢堡不承福惠特丹9月20 FRANCE MARU 供除數據會 9月23 BUNGA TANJONG 给她利賴物證特長9 月24 SEA ADVENTURE SINGAPORB TRIUMPH倫敦養繼處特別6月26 他特升进集 KORRIGAN AZUMA 遊战庫特约 日月曜 KOWLOON BAY 准量配特丹盧包托4 月24 RREYBURG 倫林漢堡區特利 9月25 GRODERGAO 超内熱強調 MEDARIANA 漢鐵不聚梅蘭梅州 10月3 TOIGG EXPRESS 来为出口版ORIENTAL, EXPORTER 偷载減量 JUTLANDIA 面特丹濱儘 10月6 条 網 地 助 黨堡不夠构創時對10月7 川 崎 ENGLAND MAKU 倫敦進堡廣特門 10月7 PRIMORYE 旅劇利 熱内脏窩賽 MISSEKERE HATAKA MARU 10月8 日 配應納賽訊 新物質利子IDOMENEGS 10月8、 里斯本來模。

HOWA MARU 漢堡和動油倫敦10月11 22 净 CHICAGO MARU 顶月月 水 哥 CITY OF EDINBURGH讓婚室兩種與特別的其均獨 行 NEPTUNE EMERALD倫敦機能與特別 10月14 BENATTOW **谦滋不必惜** 10月14 南 陸 CEATON 倫敦邁堡施特丹和月科 犀 章 KUBTSOVSK SINGAPORE PRIDE 倫敦運鐵區特片10月14 和月16 沙 昭 MEDELENY 對漢潔機 的CDITOAD DELLE, 原幹品號课 10月10 HEDER RIN 盛利屬京黨CECTAE MAERSK 漢鐵不來梅牌特片10月19 韓 經

印。巴。中京總 周利指数利MANOLOEVERETT 9月15 太 米 被斯神 PAING CHAL 9月17 東海 科倫坡上拉奇 RINDENHVAR 8月以 傷 來 STAY VALLY **海村 以村 新** 放料剂 MOXUL MAKU 9月17 紅果仔 廉布古依力 佛城园 TEAKKAV 米 左 四月日 CITEDING CHAO 米 太 時民官 AARM CHVA 政府西 東連維衛 \$FKATHA\$10.以 th 编 \$P\$民电 数斯得 ▶月22 福 承 植剂植雕剂MAKEVEKETT a 月 3g 日 🙀 HIM NAUANO MAKU 制住連駅 AL GURAINIAH 自月町 柏 和 被制得 9月29 練 成 制打除土盖灰江东 即古民和56 10月1 大 豆

新市市工館UNAM OTHERMANDARA繁華組織 10月7 神 米 原物桿製制對自拉西罗AEAERELL、 他泥旱学樂 10月7 宋 平 KOTA MARMUN **₩ Ħ 8**代01 HOBILINO MAICH OL P 10月12 日 野 Kartmi Mykn KUTA FAJAK 10月14 太 平 下掉有 歐斯德 10月15 🐂 竹 布達維率 WENATHCONON 放斯神 10月15 福 ※ 即形的識測TAMUMARVERETT古大槽仰光 和 太 知其(01 NGAN CHAU 紅鄉

港遠馬士進JESPER MAERSK 9月14 捷 厄加拉瓜丸NICARAGUA MARU 西非 9月16 IWAKI MARU 9月15日 盤城丸 SEA BRAVE 9月16 9月16日 SAITAMA MARU 输玉丸 ARASHISAN MARL B 月17 石山 KERGUELEN 9月17 沙蜡 高古林 STRAAT KOBE 士打 / AWAJISAN MARL 波路山丸 BTRAAT HONGKONG 南非 土打香料 围的热内盘丸RIO DE JANEIRO MARU 南 9月19 大 三 9月19 大 PHILIPPINE MARU 9月30 MARIA 亞姆坦 9月29 怕 和 AMYGDALIA 距遊頭 9月29 太 LAMMA ISLAND 亞德雷行丸ADELAIDE MARU 9月30 土打料加拿土STRAAT FORCADOS 西非 9 A30 100 STRAAT LOMBOK 10月7 TOURVILLE SEA DISCOVERER STRAAT KOREA 液 10月9 10/19 STRAAT HOLLAND 南非 SEA CROWN WINDLE MELLYUSAN MARU 10月10 10月10 川 崎 密西西北大MISSISSIPPI MARU

A30 🛍 🚆

9月14 明 FUSAN NAGOYA MARU 9月14 SANYU MARU 被批准 9月14 此友为 KYOTOKU MARU 鄭利伯 MANOLOKYERLTT 3月14 量谷新加納 们加坡巴生账N.9月15 BIKO MARY A德馬士基HUDLA MAERSK 9月15 捷 成 可貢新加坡 9月15 泛 拼 CHUNG LIEN No. 2 9月16 版盛行 BULSOOK 9月16 新萬藏 SANGIHE PACIFIC WEALTH 9月16 泉 禅 HARUKAZE TAIPOOSHAN 新加坡底侧 大賞山 9月以 天 梯 NITTO MARU 小加坡 JUNYO MARU 新加坡巴先 水道 9月17 人特 新加坡 MARDECO 9月17 東 議 RASTERN MINICON 點尼拉 9月17 .思. 山打椒斗物 HOI SHING 9月18年紀日盟 LLC QUINTO 9月19. 明 MING SING 屬尼拉 9月18 東 昌 WA HING 你 來 料月银 KINRYU MARU 金雕火 9月職 湘 成 新加坡印度 力斯達 NICOLINE 新加坡巴生赃唯9月19 氷 跳 TA TONG 4月19 海 明 FORTUNE RUNNER 数加坡 GLORIOUS COUNTRY MIN .... 9月20 线 桶 MINI LIZARD 9月20 頭 事 UNIPACIFIC 新加坡蘇唯 9月21 KOTA PANJANG HAI KWANG 不断整實三 平太 郑艮8 级利伯斐利MAKEVERETT 曼谷新加坡巴生8月28

9月29 新興行

报 票

郊 柳

美權

海道

都萬點

東海

明信

作利以

9月14

8月15

9月15

9月16

UNIVERSAL DALLASSIMBE EA 可達則生基實ERTA MAERSK 9月23 捷 成 西資新加坡 GISO MARU 9 ] 23 新加坡 **姆氏**B ASIA RAN 9月83 转 輪 MINI LUNAR 科川區 9月14 TREASURE COUNTRY WW 9月84 米 祥 RUCHING 新加坡 9月24 類加坡 AMERICAN MIST 0月粉 量加坡 FORTUNE TRADER DON RENE 馬尼拉 分月和 TUNG NAM 9月14 WAJABULA 日月2日 9月40 TAILUNGSHAN 台灣·海朝鄉、日本總 9月14 東 海

KING HWA YUKO MARU MING CHIH 基礎

基準

04-21

St rito

**大时间** 

04453

大学会

BR-14

HALLBORG

HAY LONG

TA TUNG

QUEEN STAR

AMERICAN MAIN

KIRN HWA NO. 2

HAI MING 神門機器 INNIOR FIFO HAI CHIANG 火・車・時・刻・表 上午 6時30 上年 7時34 | 上午 6時04 上午 7時10 6時38 7時46 非特殊 9時43 林的 KW 16 10#30 刘诗湖 7种4 HWOD 11時38 BIRTH 101405 114443 1473746 10時06 Linis 11155 14-12時59 11時14 下平12時23 216-44 11445 P#12H04 1時09 B# 5/ 2時55 28534 1時12 b# (lg 8時31 20725 P# 14 41441 3辆34 1040 Desp. **以的运动** 486 14

PHO CA (E) YOM 30 山市為 411.14 (S)II(B) 的只在星期入行走。 深期開 **测广州**(北京時期)廣州開 上午11時05 下年1時10 | 上年7時29 其中3种的 | 上午3時以 上午10時以 下午了解的 上帝世時時 下午海時間

AMPT

SHIPE IN

TOMET

104 50

野牌村

BAN IV

利岭(別

1444

AMERICAN MIST 9月20 東 海 基陵 TUNG FAU 9月20 東 海 高維 TUNG HAL 9月21 明 MING LI 9月21 体 岸 三大好 gan jose 9月21 福 來 利文伯資利RAMONEVERETT 9月23 義 輪 AMERICAN MING 9月14 他 和 代成山香萝 DAH 换打陷 THOMAS & CUFF& SL.TRADE 比亞士總統PRES, PIERCE 纽约沙漠本 他報總統 PRES. TAFT 西北太平 AM.ASTRONAUT "避胜州" **证何**監於即 GRODEKOVO

9月14 太平洋 9月14 梅 陰 月14 9月15 總 統 9月15 9月16 9 A 17 MANJUSAN MARU 更加拿大 美國西岸 JUNIOR LILO ORIENTAL CHARGER 加州 9月18 查里斯頓紐約 9月18 明 仁 KEE LEE HANGANG GLORY 9月19 心臟四岸 凯江 THOMAS JEFFERSON 細約 EXPORT COURIER 紐約 9 A 20 紐約亚里斯頓 9月20 TAEHO 9 月20 ji HARBOUR BRIDGE 美國西岸 9月20 加州紐約 AM.LARK 密西西比尔MISSISSIPPI LLOYD 是西西洲 9月20 9 月21 SL.GALLWAY 華语盛州館 资本单金比JALAMOKAMBI 9月22 EVER WELFARE 加勒比海 西雅岡川野幸 0月22 M.M.DANT 加州四小太平洋9月22 億 統 野樂總統 PRES. POLK STATE OF HIMACHAL PRADESH 组的采加拿大 9月23

9月23 百保利 PHRONTIS 基利士多堡美國大西洋 9月19 大 築 AKITAKA MARU 9月23 新興行 洛杉磯銀約 ZIM GENOVA 州光丸三线KYOKKO MARU No. B 韓國關係 9月23 9月23 川 加勒比海 SPAIN MARU 9月24 財政開源和 LITIIA ORIENTAL ACE 四雅圖温青學 9月24 PATIGNIES 果加拿大 華晉縣代取 9月14 PRIMORYE **美利士多维美國**) PHEMIUS 9 月26 接 瀬 STRAAT NAPIER 9月15 PACIFIC BEAR. 百伊洲 y **A**76 紐約被士物 KINGSVILLE 安來利思士並CORNELIA MAERSK 組約 9月26 进 周 麥賽賽總統P.PRES. MAGSAYSAY 德西哥灣 9月4 9月47 辫 薄 JOHN TYLER 9月27 道 治肠CHUNG KING VICTORY验阻斯锡斯奥爾萨 錢製自由 AMERICAN LIBERTY加州維約 9月# SL.EXCHANGE 院國西岸 9月8 ATALANTA 東方翠遊 ORIENTAL ESMERALDA 美國南美 加州西北太平洋9月29 警監測總統PRES. MCKINLEY 開製場士选MARIT MAERSK 9月29 NA MAR RAGNA BAKKE 和 梅斯风菜克VELMA LYKES 影照机编 113 ORR O 纽约洛杉矶 松斯總統 PRES. GRANT 9月30 TARONGA 组的被土壤 PACIFIC DESPATCHER組約並 美國四岸 JUNIOR LILO H.K. DELEGATE **也消代表** 事情賦用賦 RUBTSOVSK 10月 3 线剧四岸 TOWER BRIDGE 沙灣拿組約 PHIL BATAAN

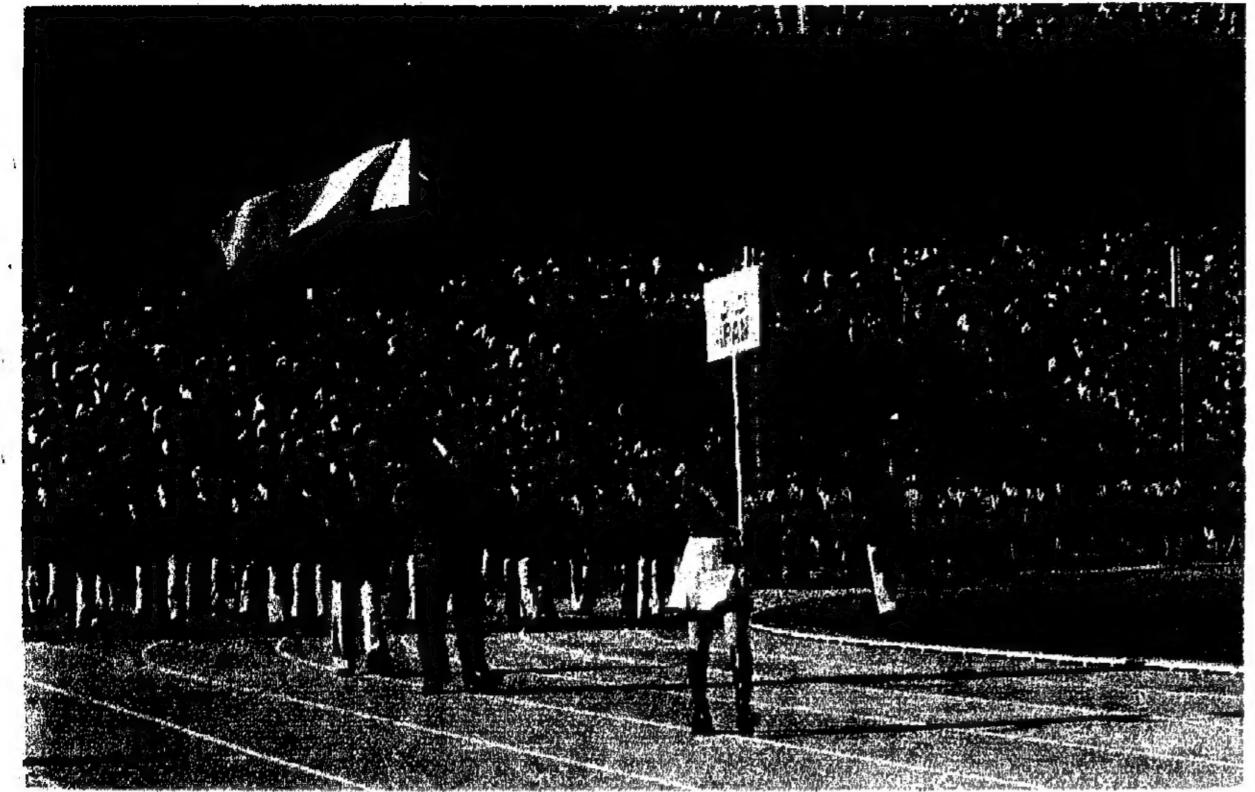
推备山地州 MONTANA 账大淵 SI., FINANCE MERSEY LLOYD 4 管 MR. GREEN ISLAND 9月W ASIAN KNTERPRISE 強洲 福 9月30 H.K.SUKETY 9月期 II.K. SUCCESS ASIAN ENDRAVOUR NIM B.用.M TTOAD BYKKR 辦西灣 9月編 C.RANHIS CATHAY GUDRUN BAKKE SAMOS 10月10 MILOS 美海上 10 110 ANDROS 10月10 C. JOYCE 10月1日 SINKIANG H.K. ISLAND ASIAN EXPORTER 10月16 10月14 木 BHANSI

加纳、尼日利亚、季季物学、英里、基 上午上時 南端 - 伊朗 和田剛卡。聚黑宝宝時,以以前,中國 中国一种 - 開始 - 夏城西 群净翼。属水型。四次制、毛里水斯、 印尼、台灣、劉加州、登豫縣 地里山林。上海,**体**斯 下中二時 **科拉列。洛爾-利耳-科斯-赫巴嫩**, **敘利與**·灰及。源人利。何期。比利 時、月費、剛利は、利比班、實出並 · 從開闢 · 極成 - 治震 - 地門 - 美國 - 開德 - 開進計 - 美圖東岸 - 尼日利 · 加州。 彻局来非,南非。澳州 交牌、新四個、地址 Pel- Tiby

今日华野

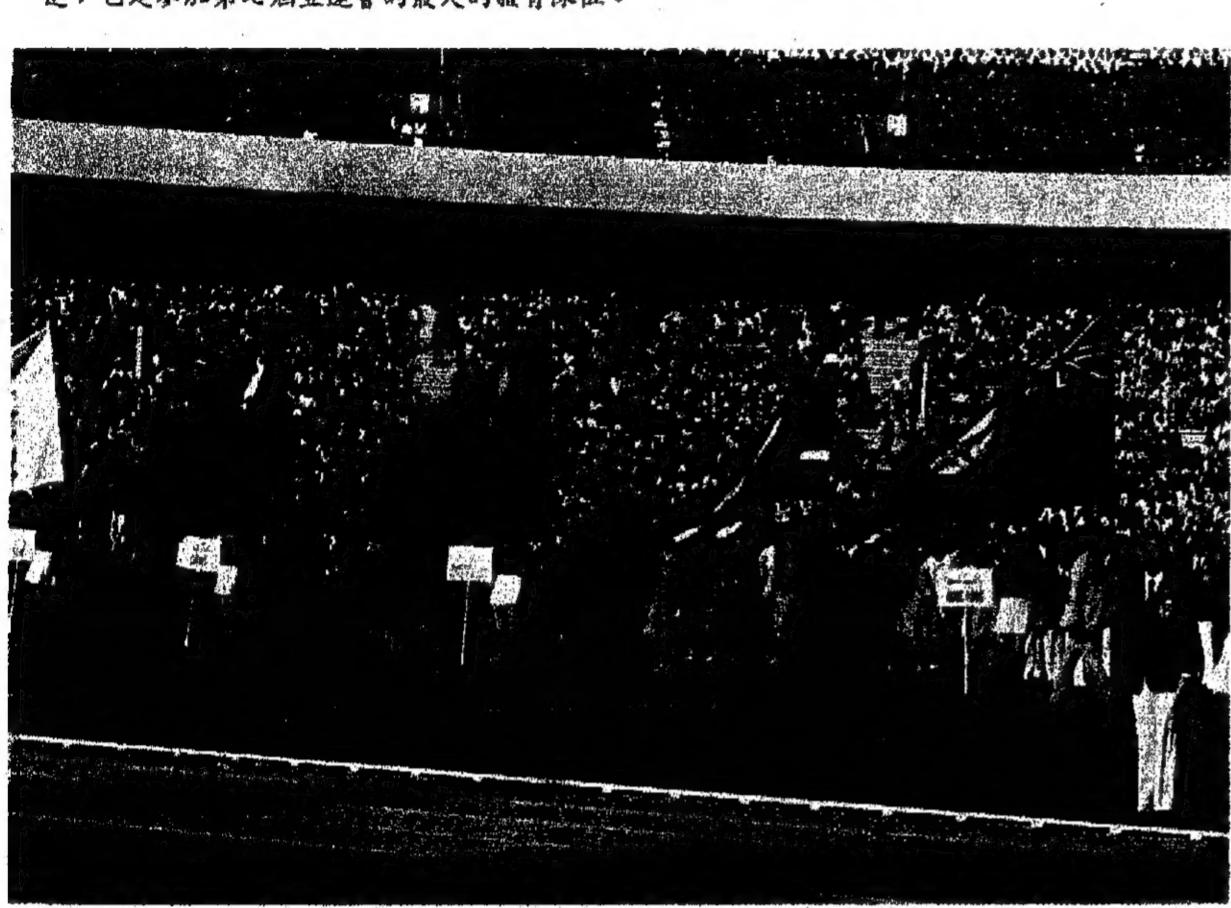
中午十二時 伊朗·夏威夷 非申養。台灣、新海波、海水縣、沙鄉 4-14 下生 時 图像 一十二十 -學 - 蘇湖 - 海門標 - 海県 - 川県 康、東川道、旧籍贈、出林、州灣寺 。沙特阿拉伯·英國 - 何哦·比例的 - 州書、構成、場典、森岡、耀獅洋 · 吳地村、吳剛家序 · 羅羯爾 · 海質 加。日李陽、梁内輔江、阿佩峰、斯 新连黎川、南尼亞、南非一個編集鄉 李國·南朝鮮·宋柳泰·日本·美國四 《尼月初報》開榜》巴達**所傳、華美** 加拿大。中南北天。沙巴、塘塘 政策を表している。「自己・原本・民族」という。 PATON 14 九月 · 和阿斯 - 实业地中 - 和四周子 - 阿尔 444 中午 神 日本

阳日郑敏(夏湖五)



伊朝體育代表國在亞運會開幕入場中列隊前 進,它是參加第七屆亞運會的最大的體育隊伍。

The Iranian delegation, which is the biggest in the 7th Asian Games, entering the stadium.



在第七屆亞運會開幕式上的緬甸代表團、中 圆代表圈和朝鮮民主主義人民共和國代表團, 以及香港代表隊(自左至右)。

of Korea and the delegation from Hongkong.

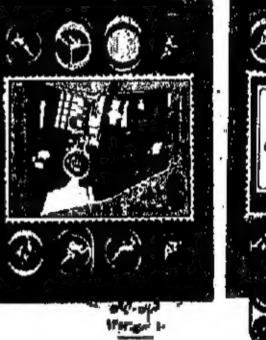


伊朗國王穆罕默德·禮薩·巴列維·王后法拉赫·巴列 維、王備禮薩·巴列維和伊朗內間首相阿米爾·阿巴斯· 胡幸達以及其他高級軍政官員參加了亞運會開幕式。

His Imperial Majesty the Shahanshah Mohammad Roza Pahlavi, Her Imperial Majesty the Shahbanou Farah Pahlavi, Crown Prince Reza Pahlavi, Iranian Prime Minister Amir Abass Hoveida and high-ranking government officials and military officers of Iran at the opening ceremony.



هفتمین دوره وازیهای آسیالی سالهران لادیم انتقار ۱۰۶ فهربود ۱۹۴۶ 158UED : lat. Bept, 1974



First day issues of the 7th Asian Games stamps. From left to right: the Burmese delegation, the Chinese delegation, the delegation of the Democratic People's Republic



選用牛奶、麥精、牛油、雞蛋 ·哈咕等加工製成,營養豐富, 冲飲方便,冷飲熱飲均可,日常 飲用·可增强體質·為男女老幼 的最佳飲品。







經銷處:

貿泰糧食有限公司 香港文咸東街84號三樓 電話:5-430931

# 國建奶類製品

係用我國良種乳牛的鮮奶提煉 而成,營養豐富,易於人體吸收 · 冲調方便,無論哺育嬰兒或成 人滋補均甚適宜。

光明牌全脂奶粉

光明牌淡奶

熊猫牌煉奶

奶味香濃 曾 養 豐 富

連大貿易有限公司

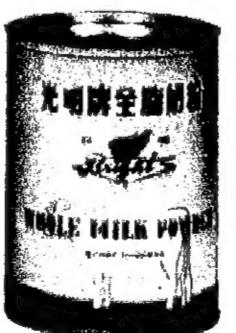
品質新鮮

裡納應









香港文成果街128號南洋大厦五樓 電話:5 442058 電掛"4396"

### 



方正料足,保証療效

经纳底;中国宏典贸易有限公司 電話:3-704185 ·關質公司·萬行均衡·

上前少5伊纳

lighting the first on the eve of the 集核上點燃運

ghts the flome at he Gemes begins.

3丁」這句話時,全場響

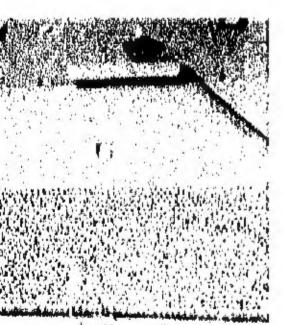
**『動會,組織工作**却是井 **,國代表和到楊觀衆的交 支賴奧林匹克運動會**以上

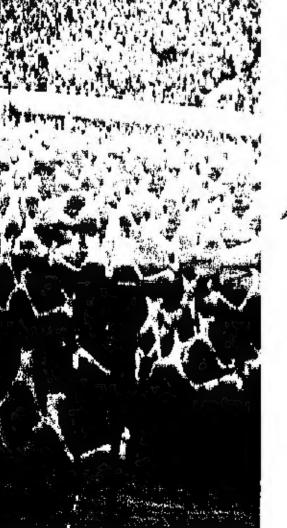
1,友好氣氛到處洋溢。 的友誼花朵更加盛放, 北是有如會徽所說的「永

中國的女肿槍手而且在標 已錄,給第三世界爭氣。 大規模的代表團參加國際 ·比賽第二」的精神,與 , 共同提高競技水平。在 數,也有些項目選要向其 運動員通過這次大規模交

這一屆單世瞩目的運動會 水速紀錄在亞洲體資史伽

artists give a traditional he opening ceremony.

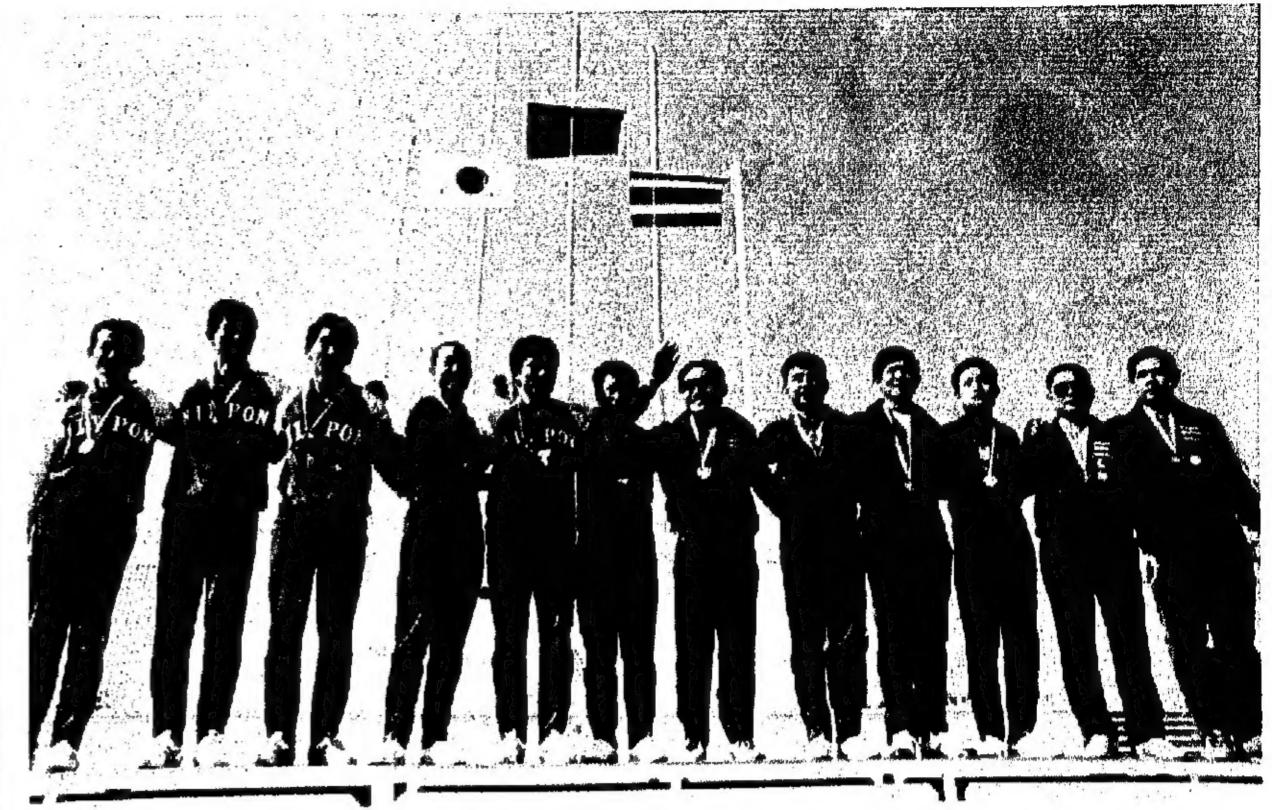






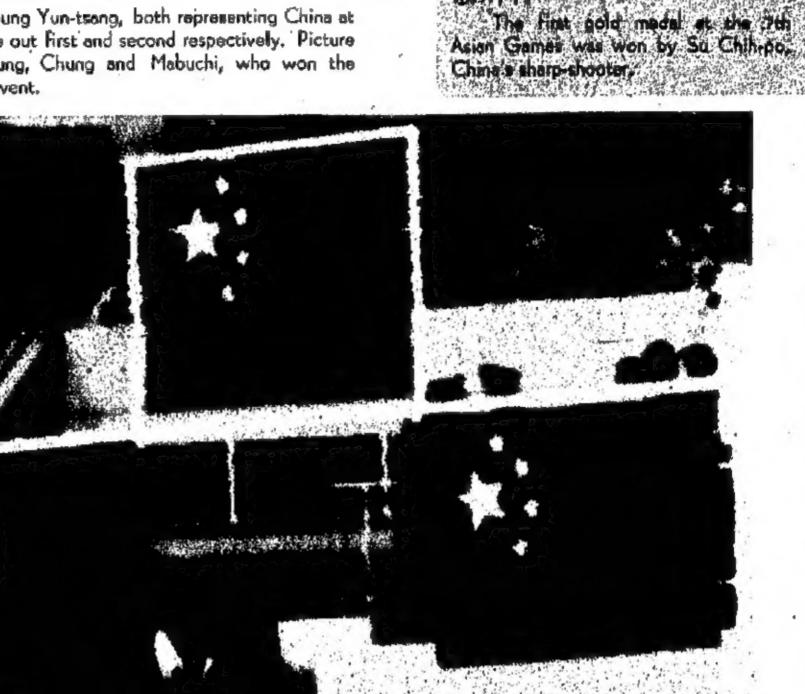
女子跳板跳水比赛,中國運動員鐘少珍、宋雲歐分獲 第一、二名,在領獎時與第三名日本女選手馬淵合影。

Chung Shao-chen and Sung Yun-tsang, both representing China at a women's diving event came out first and second respectively. Picture shows (from left to right) Sung, Chung and Mabuchi, who won the bronze medal for the same event.



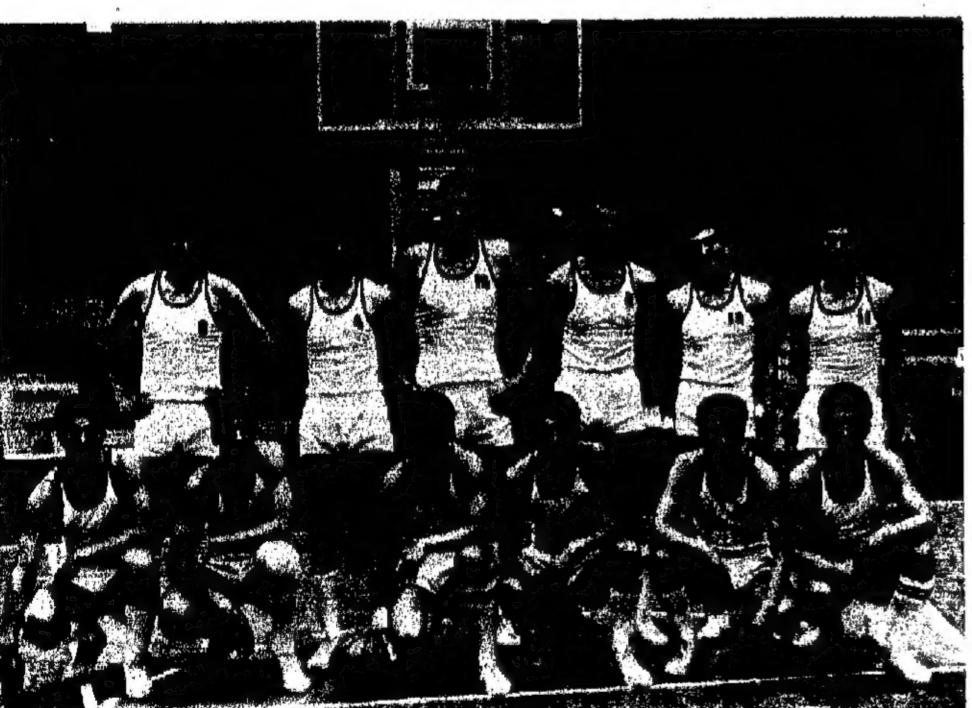
男子團體自選手槍頒獎留影,第一名中國队 (中),第二名日本队(左),第三名泰國队(右)。

The teams which won the free pistol shooting at the Asian Games: First - China (centre); Second -Jopan (left); Third - Thailand.



女子體操個人全能比赛前三名均寫中國選手,在起:辛 桂秋、蔣紹殿、寧小琳,頒獎時三面五星紅旗同時昇起。

Three Chinese flags rose at the end of the women's individual all-round gymnastics when Chinese girls took all the three medals for the event. The three medallists: (from left to right) Hsin Kuei-chiu, Chiang shap-yi and Ning Hsiao-lin-



中國另子藍球隊在亞運會賽前合影。

the Chinese men's basketball team



Chinese gymnasts engeged in friendly curversations with an franian receptionist.

中國機構運動

员與伊朗接待人

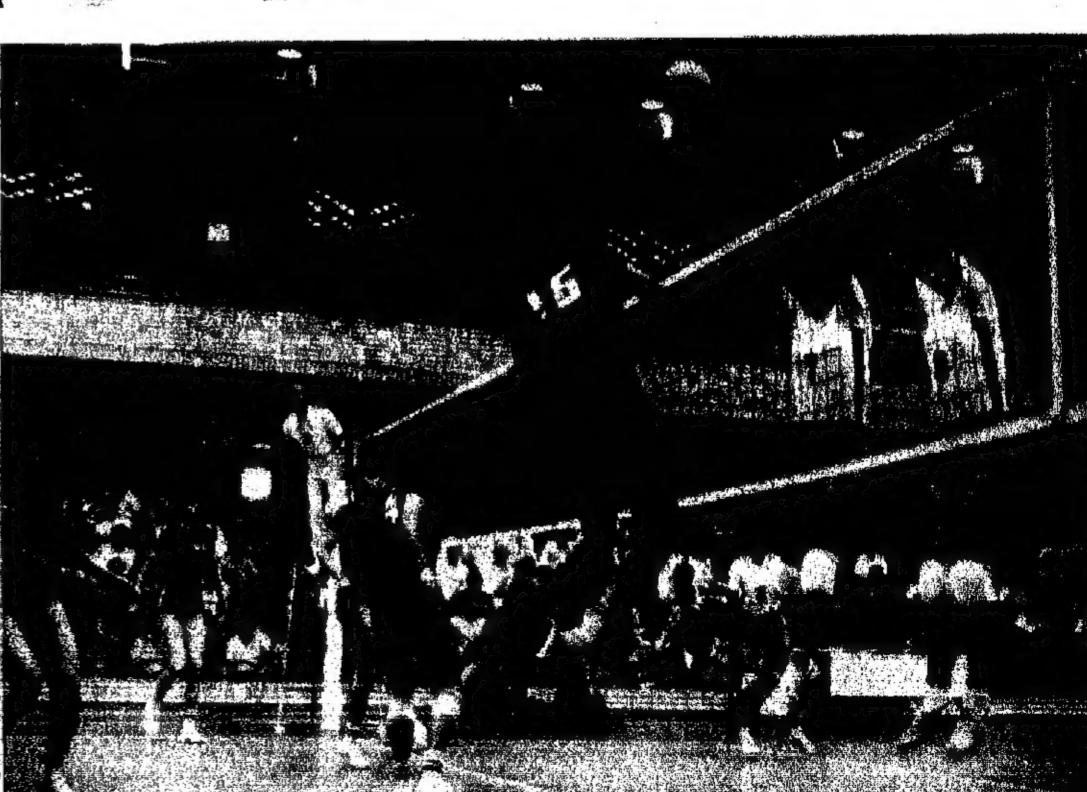
**肖的情報。** 



男二百米鞋泳前三名得獎者。 第一名日本田口(中),第二名 中國丁有才(左),第三名日本 上田(右)。

The three winners in men's breest stroke: Pirat - Tayuchi, Japan; Second - Ting Youtsai, China; Third - Ueda, Japan.

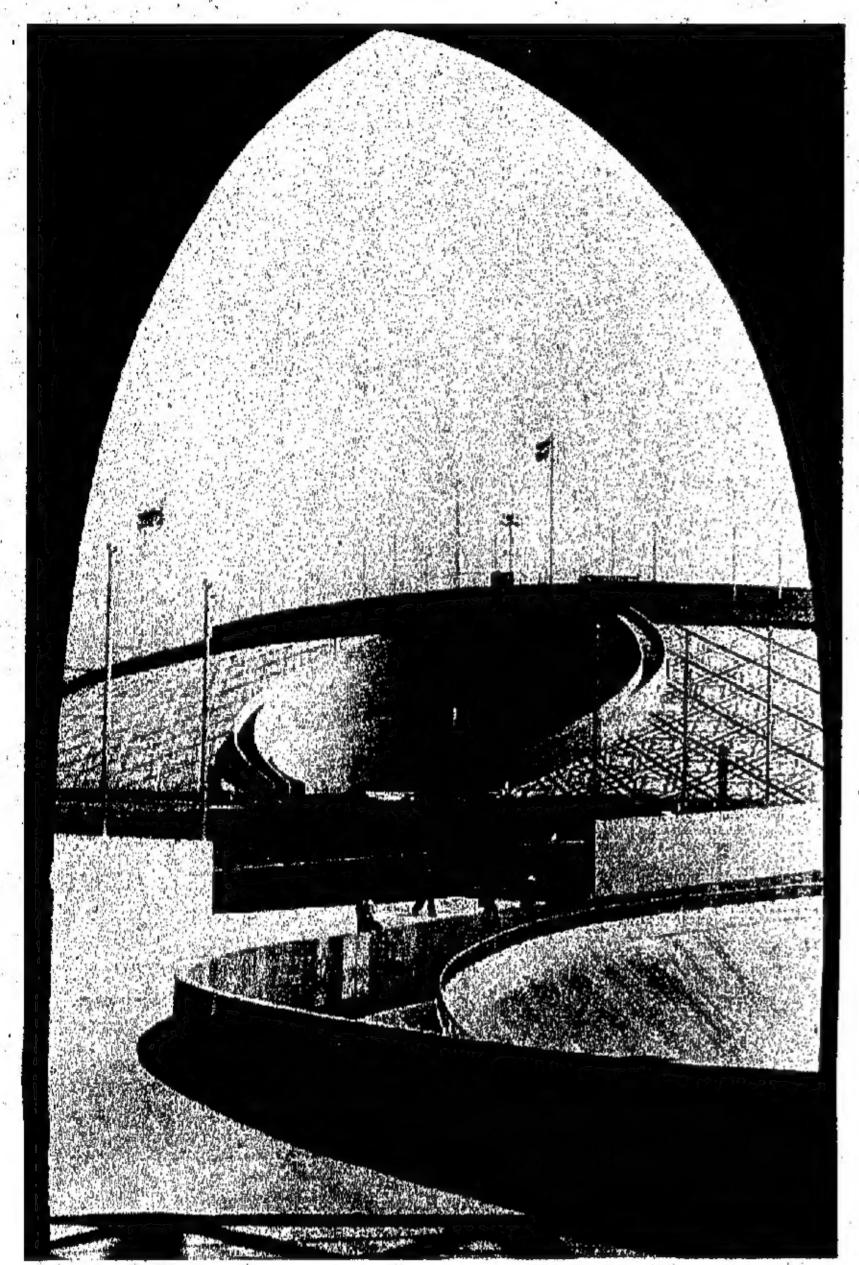






各代表圈入場後,看台上顏色板變幻出友誼字樣。

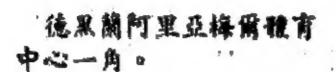
The word 'Friendship' is formed with coloured boards on one side of the spectators' stand when the sportsmen march past.



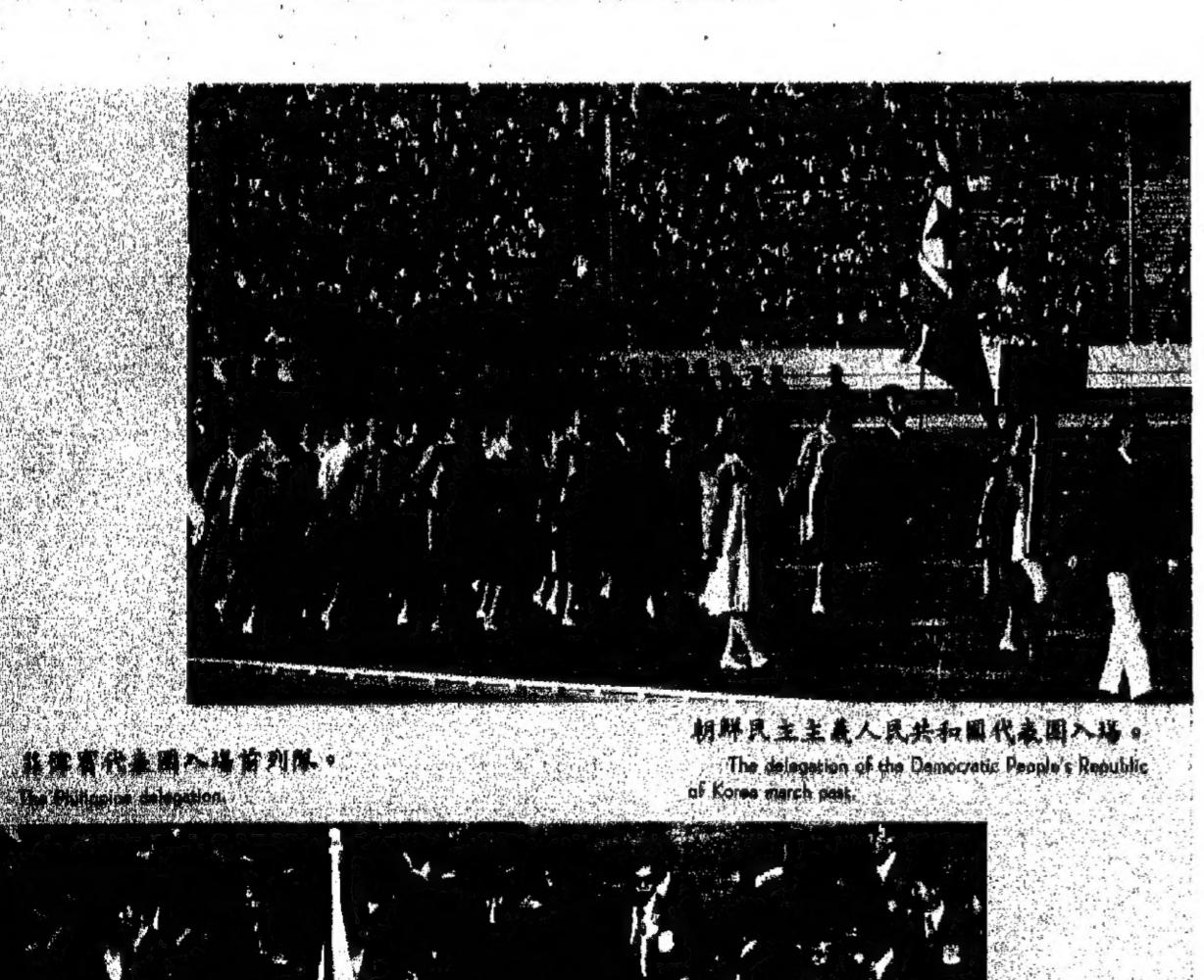


中國代表團成員在開幕 禮結束後向群眾揮手。 Members of the Chinese delega-

tion wave to the public at the opening of the Games.



Another view of the newly built, Aryamehr Sports Centre.





十個以上亞洲國家和地區參加。

—— 亞洲體育歷史上空前盛會

規模最大的一次,它是亞洲體育歷史上的一次空前盛會。 來自亞洲二十多個國家和地區的近三千名運動員,參加這次運

在伊朗首都總展蘭擊行的第七屆亞洲運動會,是歷屆亞運會中

勒會中的十六項比賽 a 過去的六屆亞運會,參加國和地區的數目從來沒有超過二十, 這一次却一躍而成爲幾乎佔有地球上一半人口的運動會。單是這一

點,就已經使人刮目相看了。 亞運會聯合會在運動會期間開會,又接納了好幾個亞洲國家爲 ★員國 • 四年之後在巴基斯坦舉行第八届亞洲運動會時 • 勢將有三

**遺表現出亞洲的體育事業日逾與旺,也表現出亞洲國家更加團** 

從九月一日開幕與禮起, 遵兩個星期之中, 運動場上高潮迭起。 • 人們可以預見 • 在三千運動員分手的閉幕典禮上 • 將會掀起更加

勒人的高潮。 在總黑湖西郊的阿里亞梅爾體育中心舉行的開幕式,呈現一派 熱烈和歡樂的氣氛。

第七屆亞運會組織委員會主席阿里·霍賈特·卡沙尼中將發表 講話。他說、参加亞運會的各個國家和地區的運動員是複着鶯通過 遺個盛大的聚會來加强友誼的紐帶而聚集在遺裡的。當他說到「在 德黑蘭舉行的亞運會的重要性,由於有來自一個兄弟友好國家----

中華人民共和國的運動員的出席而更加突出了」這句話時,全裝響

担了長時間的熱烈掌聲。 伊朗雖然是第一次主辦遺樣大規模的運動會,組織工作却是井 并有條◆單是那一塩開鄰與禮·就獲得了各國代表和到場觀衆的交 口讀譽。一家西方通訊社記者,認爲這是凌駕奧林匹克運動會以上

的盛典。 比賽開始以後,在運動場上、選手村中,友好氣氛到處洋溢。 第七届重建會員要開得好, 開得成功, 絢麗的友誼花朵更加盛放, 那就是表現了亞洲國家和人民的團結,那就是有如會徽所說的「永 遠向前」,那就是勝利。

比賽不斷傳來打破嚴厲紀錄的捷報。中國的女神槍手而且在標 準手槍二十五米六十級比賽中打破了世界紀錄,給第三世界爭氣。

中國是二十五年以來第一次派出追樣大規模的代表團謬加國際 全項運動比賽。運動員們根據「友誼第一、比賽第二」的精神,與 各國運動員一邊結下情誼,一邊進行交流,共同提高競技水平。在 各項比賽中,雖然有些項目獲得了較好成績,也有些項目遭要向其 他國家運動員學習《人們一致認爲,中國運動員通過週次大規模交 流和比賽。今後一定會百尺竿頭。更進一步。

四年一屆的亞洲運動會即將閉幕了。這一屆舉世矚目的運動會 表現出來的新規模、新成就和新風格,將永遠紀錄在亞洲體育史冊 裡,爲獨立自主地發展亞洲體育事業作山貢獻。

開幕典禮上,伊朗運動員和藝術家表演古典體育和民族歌舞。

Iranian athletes and artists give a traditional





伊朗運動員在開幕禮上點塘運

An Iranian sportsman lights the flame at the sports centre before the Games begins.

動場上的火炬。

女子跳板跳水比赛,中国 第一、二名,在領獎時與第

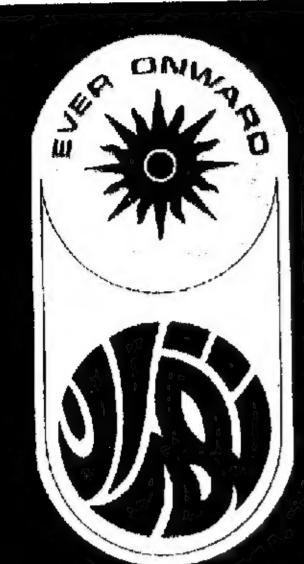


女子體操個人全能比 桂秋、蔣紹毅、寧小琳



中國男子監球队在北連會





## 第七屆 亞 5951 運 動 會 SEVENTH ASIAN GAMES

大つ事民物川 Ta Kung Pao



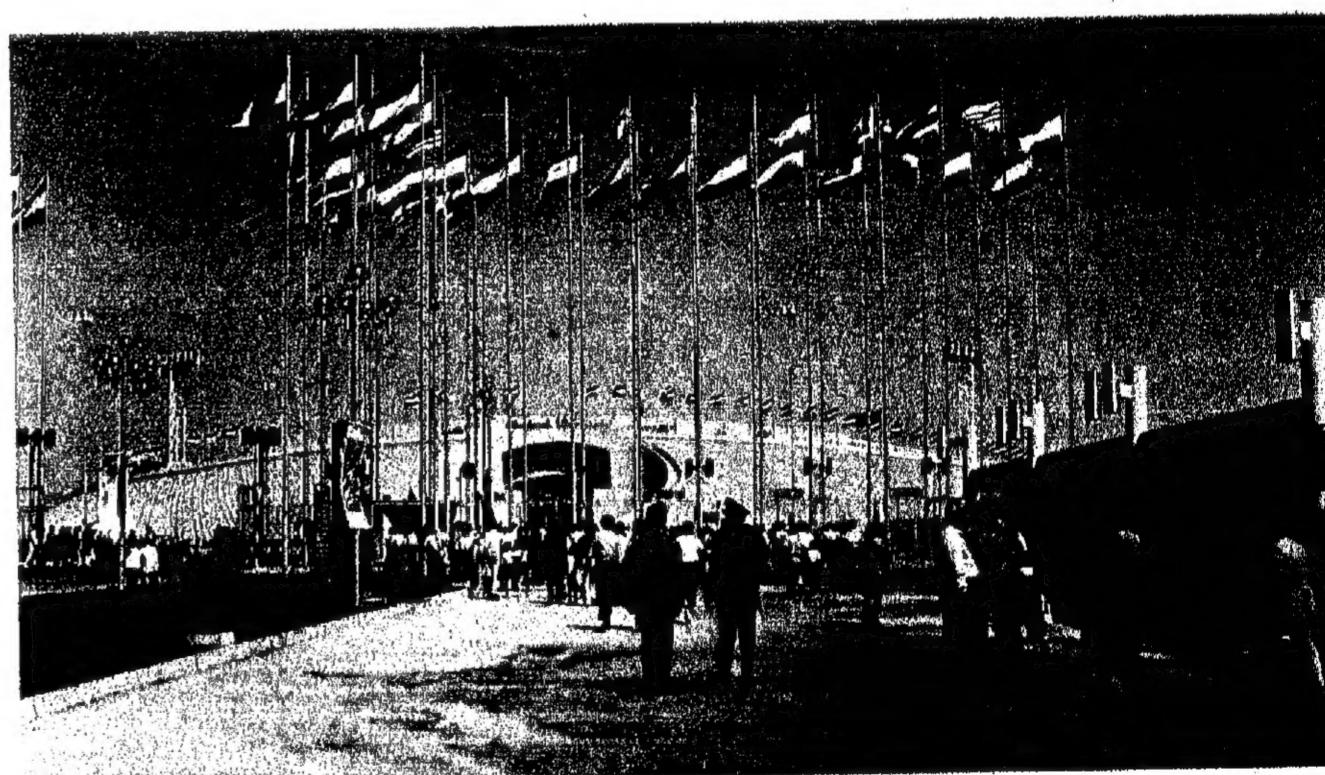
第七屆亞洲運動會九月一日在伊朗 首都德黑簡開裝。中華人民共和國體 育代表國在開裝入場式中列隊前進。

The 7th Asian Games opened on September 1 at Tehran, the capital of Iran. Picture shows the Chinese delegation to the Games march past the review stand.



皮製球及運動鞋

並杯解音極及製球,採用上海生皮,補工種製,凝線 緊循,關度標準。具有壓固顧用,擬久小變形的特點。 並科群及製運動性、等質的適,因有學性,關射音極 足球性,觀性,緩慢和孔太性等四個人類。



設在德黑蘭阿里亞梅爾雅育中心的 亞運會場外景。

A view of the Aryamehr Sports Centre at Tehran where the 7th Asian Games is taking place.

第七屆亞運會開東日盛**兆空前**,十 萬觀衆參加了開幕式。

It was a gala festival on an unprecedented scale when the 7th Asian Games opened with 100,000 people watching.

